

Presentado por  
INSTITUTE FOR  
TRANSNATIONAL ARBITRATION



THE CENTER FOR AMERICAN  
AND INTERNATIONAL LAW

[www.cailaw.org](http://www.cailaw.org)



**CAMARA**  
DE COMERCIO DE BOGOTA

Por nuestra sociedad

[camara.ccb.org.co](http://camara.ccb.org.co)

En compañía con

Cámara de Comercio Americana del Perú  
(AmCham Perú)

Cámara de Comércio Brasil-Canadá (BCCC)

Cámara de Comercio de Lima, Centro de  
Conciliación y Arbitraje Nacional e Internacional

Centro de Arbitragem da Amcham Brasil  
(AmCham Brazil)

Centro de Arbitraje de la Cámara de Caracas  
(CACC)

Centro de Arbitraje de México (CAM)

Centro de Arbitraje y Mediación de la Cámara de  
Comercio de Santiago (CAM Santiago)

Centro de Conciliación y Arbitraje de Panamá,  
Cámara de Comercio, Industria y Agricultura  
de Panamá (CeCAP)

Centro de Mediación y Arbitraje Comercial de la  
Cámara Argentina de Comercio (CEMARC)

Centro de Mediación y Arbitraje Comercial de la  
Cámara Nacional de Comercio de la Ciudad  
de México (CANACO)

Comisión Interamericana de Arbitraje Comercial  
(CIAC)

Comité Argentino de Arbitraje Nacional y  
Transnacional (CARAT)

Comité Brasileiro de Arbitragem (CBAr)

Comité Colombiano de Arbitraje

Comité Venezolano de Arbitraje

Conciliation and Arbitration Center de la Camara  
de Comercio de Costa Rica

ICC International Court of Arbitration

Instituto Peruano de Arbitraje (IPA)

International Centre for Dispute Resolution (ICDR)

International Federation of Commercial  
Arbitration Institutions (IFCAI)



# Taller de las Americas ITA-CCB:

*Confrontando las Cuestiones  
Éticas en el Arbitraje  
Internacional y Las Perspectivas  
de las Instituciones  
Latinoamericanas de Arbitraje*

**Octubre 14 y 15, 2010**  
Cámara de Comercio de Bogotá -  
Sede Chapinero  
Bogotá D.C., Colombia

## *Destacados:*

- **Almuerzo - Conferencia**  
Dr. Juan Carlos Henao Pérez, Vicepresidente,  
Corte Constitucional de Colombia, Bogotá
- **Directores del Workshop**  
James Castello, King & Spalding LLP, Paris  
Jonathan C. Hamilton, White & Case LLP, Washington, D.C.  
Fernando Mantilla-Serrano, Shearman & Sterling LLP, Paris  
Kenneth B. Reisenfeld, Patton Boggs LLP, Washington, D.C.  
Prof. Catherine A. Rogers, Università Commerciale Luigi  
Bocconi, Italia, Dickinson School of Law, Pennsylvania State  
University  
Eduardo Zuleta, Gómez-Pinzón Zuleta, Bogotá
- **Reporte Especial y Panel Sobre la Encuesta de ITA 2010  
Sobre Instituciones Arbitrales**
- **3rd Mesa Redonda de las Américas - Un encuentro para  
Abogados Jóvenes del mundo del Arbitraje Internacional**  
Octubre 14 de 2010 (se requiere inscripción aparte)
- Todos los eventos serán presentados en español e inglés con  
traducción simultánea.

*Taller patrocinado por*

**WHITE & CASE**

5.75 horas de créditos MCLE disponibles, incluyendo 5 horas sobre ética.  
1.75 horas de créditos MCLE disponibles para la Mesa Redonda.

**3RD MESA REDONDA DE LAS AMÉRICAS: UN ENCUENTRO PARA ABOGADOS JÓVENES DEL MUNDO DEL ARBITRAJE INTERNACIONAL**

Octubre 14, 2010 • 4:00-6:30 p.m.  
Calle 67 No. 8 – 32/44,  
Cámara de Comercio de Bogotá - Sede Chapinero  
Bogotá D.C, Colombia

*Presentado por*

LA ESCUELA DE ARBITRAJE INTERNACIONAL DEL CENTRO DE ARBITRAJE  
Y CONCILIACIÓN DE LA CÁMARA DE COMERCIO DE BOGOTÁ  
INSTITUTE FOR TRANSNATIONAL ARBITRATION  
ICC YOUNG ARBITRATORS FORUM, LATIN AMERICAN CHAPTER  
ICDR YOUNG & INTERNATIONAL  
LCIA YOUNG INTERNATIONAL ARBITRATION GROUP

*Co-Patrocinado por*

Cuatrecasas, Gonçalves Pereira  
Freshfields Bruckhaus Deringer LLP  
Squire, Sanders & Dempsey L.L.P.

**3:30 REGISTRO**

**4:00 BIENVENIDA**

**Cecilia Flores Rueda**, Santamarina y Steta,  
Mexico City, Presidenta, ITA Young  
Arbitrators' Initiative

**Alberto Zuleta Londoño**, Gómez-Pinzón &  
Zuleta, Bogotá, Representante del Centro  
de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de  
Comercio de Bogotá

**Katherine González Arrocha**, Directora  
para América Latina, ICC Dispute  
Resolution Services, ICC International  
Court of Arbitration, Panama City,  
Representante de ICC Young Arbitrators  
Forum, Latin American Chapter

**Adrián Magallanes**, Arnold & Porter LLP,  
Washington, D.C., Miembro de ICDR  
Young & International Global Advisory  
Board

**Alfredo De Jesus O.**, Comité Venezolano  
de Arbitraje, Caracas, Representante para  
América Latina, LCIA Young International  
Arbitration Group

**4:15 PANEL: REDACCIÓN DE UN LAUDO A PRUEBA DE BALAS**

En este panel se discutirán los aspectos más importantes sobre la redacción de un laudo por parte de los árbitros. Especial énfasis se hará en temas como el del riesgo de una acción revocatoria, revisión de evidencia, deliberaciones entre los árbitros, y otros.

MODERADOR:

**Alberto Zuleta Londoño**, Gómez-Pinzón & Zuleta, Bogotá

PANELISTAS:

**Dyalá Jiménez Figueres**, Bofill Mir & Alvarez Hinzpeter Jana, Santiago

**Jean Paul Dechamps**, Freshfields Bruckhaus Deringer LLP, Washington, D.C.

**Pedro Claros Alegría**, Cuatrecasas, Madrid

**5:10 DESCANSO**

**5:25 PANEL: ANULACIÓN Y EJECUCIÓN DEL LAUDO: DESARROLLOS RECIENTES**

Este panel analizará la evolución reciente de diferentes jurisdicciones en relación con la anulación y ejecución de los laudos derivados de disputas comerciales o de inversión, poniendo en relieve el papel fundamental que los tribunales nacionales tienen en el sistema arbitral.

MODERADOR:

**Adrián Magallanes**, Arnold & Porter LLP, Washington, D.C.

PANELISTAS:

**Valeria Galíndez**, Barretto Ferreira, Kujawski, Brancher e Gonçalves, São Paulo

**Cristina Vizcaíno Díaz**, Grupo de Asesores Legales y Técnicos de la Construcción, S.A. de C.V., Mexico City

**Alfredo De Jesus O.**, Venezuelan Arbitration Committee, Caracas

**6:20 PALABRAS DE CIERRE**

El valor de la inscripción es de 75,000 COP (\$40 USD) para público general / 45,000 COP (\$25 USD) para miembros, que incluye los materiales de la Jornada y entrada a la Recepción

Para mayor información o para inscripción sólo para la Mesa Redonda de las Américas visite [http://www.cailaw.org/ita/ITACCBRT\\_10S.html](http://www.cailaw.org/ita/ITACCBRT_10S.html).

1.75 horas de créditos MCLE disponibles.

**6:30 RECEPCIÓN DE BIENVENIDA para Todos los Participantes del Roundtable y el Workshop en las instalaciones de la Cámara de Comercio de Bogotá, sede chapinero**



6:30-8:00 RECEPCIÓN DE BIENVENIDA

Calle 67 No. 8 – 32/44  
Cámara de Comercio de Bogotá - Sede Chapinero

Co-Patrocinado por  
Center for Conciliation and Arbitration of Panama  
Chamber of Commerce, Industry and Agriculture of Panama (CeCAP)  
Gómez-Pinzón Zuleta

VIERNES, OCTUBRE 15

**TALLER DE LAS AMÉRICAS ITA-CCB:**

*Confrontando las Cuestiones Éticas en el Arbitraje Internacional*  
y  
*Las Perspectivas de las Instituciones Latinoamericanas de Arbitraje*

8:30 REGISTRO

9:00 PALABRAS DE BIENVENIDA ..... **Rafael Bernal Gutiérrez**, Director, Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá, y **Eduardo Zuleta**, Presidente, ITA Americas Initiative

**ACTO I — CUESTIONES ÉTICAS EN LA SELECCIÓN DEL TRIBUNAL ARBITRAL**

9:10 INTRODUCCIÓN AL ACTO I Y ACT I, ESCENA I ..... **Kenneth B. Reisenfeld**, Co-Director del Workshop

9:20 ACTO I, ESCENA I – ENTREVISTANDO LOS POSIBLES ÁRBITROS [en Inglés]

El abogado del vendedor/demandante y FlyBuy Airlines/demandado adoptan enfoques radicalmente diferentes para entrevistar los respectivos árbitros designados por las partes. ¿Cuáles son las limitaciones éticas sobre comunicaciones ex parte durante estas entrevistas? ¿En qué medida las directrices de Chartered Institute deben ser seguidas?

*Tarima Izquierda – Entrevista del Demandante:*

Asesor en Arbitraje del demandante ..... **Andres Jana**  
Abogado del demandante ..... **Dietmar W. Prager**  
Posible Árbitro del demandante ..... **Prof. Jack Coe**

*Tarima Derecha – Entrevista del Demandado:*

Asesor en Arbitraje del demandado ..... **Eduardo Silva Romero**  
Abogado del demandado ..... **Maria M. Leggett**  
Posible Árbitro del demandado ..... **Patrick Barrera**

9:35 INTRODUCCIÓN AL ACTO I, ESCENA II ..... **Eduardo Zuleta**, Co-Director del Workshop

9:40 ACTO I, ESCENA II – DEBER DE INFORMACIÓN Y RECUSACIONES DEL ÁRBITRO [en Inglés]

Tras el inicio del procedimiento arbitral, las partes evalúan sus estrategias de objeción y los potenciales miembros del tribunal que pueden ser recusados. También exploran lo concerniente al due diligence y deber de información de los árbitros y las partes, en el marco del Reglamento de la CCI y las Directrices de la IBA sobre Conflictos de Interés en Arbitraje Internacional.

*Tarima Derecha – Abogado del demandado:*

Asesor en Arbitraje del demandado ..... **Eduardo Silva Romero**  
Abogado del demandado ..... **Maria M. Leggett**

*Tarima Izquierda – Abogado del demandante:*

Asesor en Arbitraje del demandante ..... **Andres Jana**  
Abogado del demandado ..... **Dietmar W. Prager**

9:55 DISCUSIÓN DEL PANEL Y Q&A: TÉCNICAS DE ENTREVISTA, DUE DILIGENCE Y DEBER DE INFORMACIÓN, Y LOS BENEFICIOS Y RIESGOS DE LOS ÁRBITROS RECUSADOS

Moderadores ..... **Kenneth B. Reisenfeld**  
**Eduardo Zuleta**

## 10:35 PANEL DE LAS INSTITUCIONES ARBITRALES: ASUNTOS ÉTICOS EN LA CONSTITUCIÓN DEL TRIBUNAL [en Español]

Moderador ..... **Rafael Guillermo Bernal Gutiérrez**  
Director, Centro de Arbitraje y Conciliación  
Cámara de Comercio de Bogotá  
Bogotá

Panelistas

<b>Fernando Aguilar</b> Director, Comité Argentino de Arbitraje Nacional y Transnacional Director, Centro de Mediación y Arbitraje Comercial, Cámara Argentina de Comercio Buenos Aires	<b>Eduardo Ferrero</b> Socio Principal, Estudio Echecopar Abogados – Lima Presidente de la Cámara de Comercio Americana del Perú Lima
	<b>Katherine Gonzáles-Arrocha</b> Directora para América Latina ICC Dispute Resolution Services ICC International Court of Arbitration Ciudad de Panamá

## 11:25 DESCANSO

## 11:45 REPORTE ESPECIAL Y PANEL: RESULTADOS DE LA ENCUESTA REALIZADA POR ITA A LAS INSTITUCIONES ARBITRALES DE LATINOAMÉRICA [en Español]

Moderator ..... **Jonathan C. Hamilton**  
Co-presidente del Workshop  
Presidente Saliente, ITA Americas Initiative  
White & Case  
Washington, D.C.

Panelistas

<b>Diana C. Droulers</b> Directora Ejecutiva, Centro de Arbitraje Cámara de Comercio de Caracas Caracas	<b>Luis M. Martinez</b> Vice Presidente, International Centre for Dispute Resolution Presidente, Inter-American Commercial Arbitration Commission New York
<b>Eduardo Damião Gonçalves</b> Barretto Ferreira, Kujawski, Brancher E Gonçalves Presidente del Comité Directivo, Comité de Arbitraje Brasileiro Centro de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Brasil São Paulo	<b>Liliana Sánchez</b> Secretaria General, Centro de Conciliación y Arbitraje de Panama, Cámara de Comercio, Industria y Agricultura de Panamá Ciudad de Panamá
<b>Karin Helmlinger</b> Secretary General, Centro de Arbitraje y Mediación de Santiago Cámara de Comercio de Santiago Santiago	

## 12:30 ALMUERZO

*Anfitrión:* **DR. JUAN CARLOS HENAO PÉREZ**  
Vice Presidente, Corte Constitucional de Colombia  
Bogotá

*Co-Patrocinado por*  
Debevoise & Plimpton LLP  
LECG International Arbitration

## ACTO II — EL ARBITRAJE: ASUNTOS ÉTICOS EN LA PREPARACIÓN Y PRESENTACIÓN DEL CASO

2:15 **INTRODUCCIÓN AL ACTO II Y ACTO II, ESCENA I** ..... **James E. Castello, Co-Director del Workshop**

### 2:20 **ACTO II, ESCENA I – RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN** [en Inglés]

La abogada del Comprador/demandado discute con sus abogados externos la defensa de la compañía en el trámite arbitral, incluyendo el recabar información del antiguo abogado in-house del vendedor/demandante que, según se dice, se fue en malos términos. El asesor A del demandado (europeo) y el asesor B (EE.UU) expresan diferentes preocupaciones sobre la entrevista, con base en varias de las posibles limitaciones éticas que pueden aplicarse al caso.

El asesor B del demandado entrevista al antiguo abogado del demandante y discute con él sus obligaciones éticas en relación con información confidencial y las comunicaciones con el abogado de su ex cliente.

*Tarima Izquierda – Discusión de la Defensa del demandado y las Obligaciones Éticas respecto de las entrevistas con los testigos:*

Asesor europeo del demandado .....	<b>Salvador Fonseca</b>
Asesor Norteamericano del demandado .....	<b>Jose I. Astigarraga</b>
Abogado del demandado .....	<b>Tim Martin</b>

*Tarima Derecha – El abogado del demandado en EEUU se reúne con el ex asesor in-house del demandante:*

Asesor Norteamericano del demandado ..... **Jose I. Astigarraga**  
Ex asesor In-House del demandante..... **Thomas R. Snider**

**2:40 DISCUSIÓN DEL PANEL Y Q&A: RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN**

Moderador ..... **James E. Castello**

**3:00 INTRODUCCIÓN AL ACTO II, ESCENA II.....**Fernando Mantilla Serrano, Co-Director del Workshop****

**3:05 ACTO II, ESCENA II – AUDIENCIA DE SOLICITUD DE DESCUBRIMIENTO DE DOCUMENTOS [en Inglés]**

Demandante y Demandado, cada uno ha buscado el descubrimiento de los documentos de la otra parte, incluyendo los que fueron preparados por el asesor in-house. La protección otorgada a dichos documentos difiere en los regímenes aplicables de Buyerland y Sellerville. El Tribunal escucha los argumentos de las mociones para ordenar el descubrimiento.

Asesor del Demandante ..... **Pedro Martinez-Fraga**  
Asesor del Demandado ..... **Oswaldo J. Marzorati**  
Presidente del Tribunal ..... **Lucy F. Reed**  
Árbitro designado por el Demandante ..... **Enrique Gómez-Pinzón**  
Árbitro designado por el Demandado..... **Pedro Batista Martins**

**3:20 DISCUSIÓN DEL PANEL AND Q&A: PRIVILEGIOS DE PROTECCIÓN Y CONFIDENCIALIDAD**

Moderador ..... **Fernando Mantilla Serrano**

**3:40 DESCANSO**

**4:00 INTRODUCCIÓN AL ACTO II, ESCENA III.....**Prof. Catherine A. Rogers, Co-Directora del Workshop****

**4:05 ACTO II, ESCENA III – DELIBERACIÓN DEL ÁRBITRO EN LAS MOCIONES DE DESCUBRIMIENTO Y POSIBLES PROBLEMAS DE CORRUPCIÓN [en Inglés]**

Los árbitros deliberan sobre las mociones para ordenar el descubrimiento. Un árbitro también consulta qué obligación deben cumplir los árbitros para resolver dudas en cuanto a posibles sobornos.

Presidente del Tribunal ..... **Lucy F. Reed**  
Árbitro designado por el Demandante..... **Enrique Gómez-Pinzón**  
Árbitro designado por el Demandado..... **Pedro Batista Martins**

**4:20 DISCUSIÓN DEL PANEL Y Q&A: MOCIONES PARA EL DESCUBRIMIENTO Y PROBLEMÁTICAS DE CORRUPCIÓN**

Moderador ..... **Prof. Catherine A. Rogers**

**4:40 PANEL SOBRE INSTITUCIONES ARBITRALES: CUESTIONES ÉTICAS EN LA PRESENTACIÓN Y TRÁMITE DE UN CASO [en Español]**

Moderador ..... **Nicolás Gamboa Morales**  
Gamboa, Chalela, Gamboa Useche Abogados  
Bogotá

Panelistas

**Fernando Aguirre**  
Bufete Aguirre Soc. Civ. Abogados  
La Paz

**Elisabeth Eljuri**  
Macleod Dixon - Caracas  
Caracas

**Cecilia Flores Rueda**  
Santamarina y Steta  
Ex Secretaria General, Centro de Mediación y Arbitraje  
Cámara de Comercio Nacional  
**Ciudad de México**

**Rodrigo Jijón L.**  
Pérez Bustamante & Ponce  
Quito

**5:25 PALABRAS DE CIERRE ..... **Dr. Bernal and Ms. Reed****

**5:30-8:00 RECEPCIÓN Y CENA (requiere pase de entrada)**

**Restaurante Andrés Carne de Res**  
**Chia, Colombia**

*Valor pase de entrada: 95,000 COP / \$50 USD Vestido informal*

*Co-patrocinado por*  
**King & Spalding LLP**



## SIETE FORMAS DE PAGO

### EN LÍNEA

Tarjeta de crédito únicamente

[http://www.cailaw.org/ita/ITACCB\\_entrance10.html](http://www.cailaw.org/ita/ITACCB_entrance10.html)

### VÍA FAX

Tarjeta de crédito únicamente

+1 (972) 244-3401

### VÍA CORREO ELECTRÓNICO

Tarjeta de crédito o efectivo

The Center for American and International Law (ITA)

5201 Democracy Drive, Plano, Texas USA 75024

### VÍA CORREO ELECTRÓNICO

Tarjeta de crédito únicamente

[cburkel@cailaw.org](mailto:cburkel@cailaw.org) (ITA)

### VÍA TELEFÓNICA

Tarjeta de crédito únicamente

+1 (972)244-3405 (Inglés)

### TRANSFERENCIA BANCARIA (Para pago en dólares)

Banco: Citibank NA. New York

No. Swift: CITIUS33

Código ABA: No: 021000089

Chips: No: 0008

Banco pagador: Banco de Occidente

Swift: OCCICOCB

Número de cuenta: 10950229

Beneficiario: Cámara de Comercio de Bogotá

Número de cuenta: 265-03534-5

### TRANSFERENCIA BANCARIA

(Para pago en pesos colombianos)

Banco: Banco de Occidente

Tipo de cuenta: Checking Account

Número de cuenta: 265-03715-0

Entidad: Camara de Comercio de Bogota

Referencia: ITA

EL REGISTRO DEBERÁ ESTAR ACOMPAÑADO DE LA PRUEBA DEL PAGO

## INFORMACIÓN GENERAL

### POLÍTICAS DE CANCELACIÓN:

Las cancelaciones escritas serán recibidas hasta el 23 de septiembre de 2010. Se devolverá el valor de la matrícula con una penalidad de 50 dólares. Si su registro fue hecho a través de la CCB, las cancelaciones deberán remitirse por escrito vía fax al número + (571) 2637892 o al correo electrónico [boletincac@ccb.org.co](mailto:boletincac@ccb.org.co). Si su registro fue hecho a través de ITA, las cancelaciones deberán ser remitidas por escrito vía fax al número +1 (972) 244-3401 o al correo electrónico [cburkel@cailaw.org](mailto:cburkel@cailaw.org). Después de esta fecha, no se harán devoluciones pero la sustitución de los asistentes a este programa será permitida.

### HOSPEDAJE:

Los gastos de hospedaje no están incluidos en el costo de la matrícula. Sin embargo, un número limitado de habitaciones fueron reservadas en el Hotel BH La Quinta y BH El Retiro. Los asistentes podrán reservar sus habitaciones vía internet con una tasa reducida de 286,000 COP (aprox. \$160 USD) visitando nuestro sitio web y completando el formulario de información de los hoteles:

[http://www.cailaw.org/ita/ITACCB\\_entrance10.html](http://www.cailaw.org/ita/ITACCB_entrance10.html).

### CREDITOS MCLE:

Este curso fue aprobado por la Barra del Estado de Texas para 5,75 horas, incluyendo 5 horas de créditos de ética para el Taller y 1,75 horas para la Mesa Redonda. Números de identificación del Curso: 901207803 (Taller) y 901206630 (Mesa Redonda). Las hojas de registro y/o los certificados de asistencia estarán disponibles para todos los Estados.

## INSCRIPCIONES

### TALLER DE LAS AMÉRICAS ITA-CCB:

Confrontando Las Cuestiones Éticas en el Arbitraje

y

Las Perspectivas de las Instituciones Latinoamericanas de Arbitraje

Octubre 14 y 15 de 2010

Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá. Sede Chapinero  
Bogotá D.C., Colombia

*La inscripción incluye la recepción de bienvenida el 14 de octubre, el Taller, los almuerzos durante el Taller y los materiales del curso en CD el 15 de Octubre.*

*Para registrarse en la Mesa Redonda de América sólo para los jóvenes abogados, por favor visite [http://www.cailaw.org/ita/ITACCBRT\\_entrance10.html](http://www.cailaw.org/ita/ITACCBRT_entrance10.html).*

Marque la casilla aplicable:

Recibido antes

Recibido después

del 9/23/10

del 9/23/10

Inscripción regular

450,000 COP/\$250 USD

495,000 COP/\$275 USD

Miembros de ITA:

Miembro de la Junta Consultar  375,000 COP/\$200 USD

415,000 COP/\$225 USD

Miembros de apoyo  375,000 COP/\$200 USD

415,000 COP/\$225 USD

Miembros o empleados

Miembro de la CCB  375,000 COP/\$200 USD

415,000 COP/\$225 USD

Miembro de los Patrocinadores:

\_\_\_\_\_ (nombre Patrocinador)  375,000 COP/\$200 USD

415,000 COP/\$225 USD

Estudiantes/ Servidores públicos

40,000 COP/\$20 USD

85,000 COP/\$45 USD

Soy menor de 40 años de edad y planeo asistir a la Mesa Redonda de Jóvenes Abogados de las Américas el 14 de octubre (75,000 COP / \$40 USD tarifa regular - 45000 COP / cuota de \$25 USD miembro).

Tengo previsto asistir a la recepción de bienvenida para todos los profesores y asistentes el jueves 14 de octubre.

Tengo previsto asistir a la recepción y cena para todos los profesores y los asistentes el viernes 15 de octubre (precio de entrada - 95,000 COP / \$50 USD).

Nombre \_\_\_\_\_

Firma/ Compañía/ Organización \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código Postal, País \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Correo Electrónico \_\_\_\_\_

Deseo llevar un acompañante a la Recepción y Cena del viernes por la noche (precio de entrada - 95,000 COP/\$50 USD).

Nombre del invitado \_\_\_\_\_

Título del invitado \_\_\_\_\_

Firma/ Compañía/ Organización \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código Postal, País \_\_\_\_\_

### INFORMACIÓN DE PAGO

He enviado el pago de mi inscripción por transferencia (vea las instrucciones de pago por vía de transferencia bancaria en la columna izquierda de esta página).

Adjunto cheque pagadero a: The Center for American and International Law

Tarjeta de crédito:  Mastercard  Visa  AMEX  Discover

Número de la tarjeta \_\_\_\_\_ Fecha de vencimiento \_\_\_\_\_

Nombre del titular de la tarjeta \_\_\_\_\_

Dirección a enviar la factura (si es diferente a la dirección ya suministrada) \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_